



# POLICY ON PROTECTION FROM SEXUAL EXPLOITATION AND ABUSE (PSEA)

## A SZEXUÁLIS KIZSÁKMÁNYOLÁS ÉS VISSZAÉLÉS ELLENI VÉDELEMRŐL SZÓLÓ SZABÁLYZAT (PSEA)

Aligned to the UN implementing-partner capacity framework / Az ENSZ végrehajtó partnerekre vonatkozó kapacitási keretéhez igazítva

|                                   |                                                                                                                        |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Document owner / Dokumentumgazda  | ADWF Governing Body / ADWF vezető testülete                                                                            |
| Version / Verzió                  | 1.0                                                                                                                    |
| Approval date / Jóváhagyás dátuma | 01.09.2026/2026.09.01                                                                                                  |
| Effective date / Hatálybalépés    | Upon formal approval / Hivatalos jóváhagyáskor                                                                         |
| Review cycle / Felülvizsgálat     | At least every 2 years and after any serious incident / Legalább kétévente és minden súlyos esemény után               |
| Applies to / Személyi hatály      | All ADWF personnel and associated persons worldwide / Az ADWF valamennyi munkatársa és kapcsolódó személye világszerte |

Anti-Drug World Federation (ADWF)





Contents / Tartalom

| English                                               | Magyar                                                  |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Policy statement and purpose                          | Nyilatkozat és cél                                      |
| Scope and applicability                               | Hatály és alkalmazás                                    |
| Definitions                                           | Fogalommeghatározások                                   |
| Core commitments                                      | Alapvető kötelezettségvállalások                        |
| IASC Six Core Principles                              | Az IASC hat alapelve                                    |
| Prohibited conduct                                    | Tiltott magatartás                                      |
| Governance and accountability                         | Irányítás és elszámoltathatóság                         |
| Prevention: recruitment, training and risk management | Megelőzés: kiválasztás, képzés és kockázatkezelés       |
| Community awareness and safe complaints mechanisms    | Közösségi tájékoztatás és biztonságos panaszmechanizmus |
| Duty to report and reporting channels                 | Bejelentési kötelezettség és csatornák                  |
| Survivor-centred response and assistance              | Túlélőközpontú reagálás és segítség                     |
| Referral, safety and mandatory reporting              | Továbbirányítás, biztonság és kötelező jelentés         |
| Case triage and investigations                        | Esettriázs és vizsgálat                                 |
| Interim and disciplinary measures                     | Ideiglenes és fegyelmi intézkedések                     |
| Partners, sub-partners and contractors                | Partnerek, alpartnerek és vállalkozók                   |
| Notification to UN entities and donors                | ENSZ-szervezetek és támogatók értesítése                |
| Confidentiality, data and records                     | Titoktartás, adatok és nyilvántartás                    |
| Protection from retaliation                           | Megtorlás elleni védelem                                |
| Monitoring and review                                 | Nyomon követés és felülvizsgálat                        |
| Annex A: Minimum operating standards checklist        | A. melléklet: Minimumkövetelmény-ellenőrzőlista         |
| Annex B: SEA concern form                             | B. melléklet: SEA bejelentőlap                          |





# Anti-Drug World Federation (ADWF)

## PSEA POLICY

### 1. Policy statement and purpose / Nyilatkozat és cél

#### ENGLISH

ADWF prohibits sexual exploitation and abuse (SEA) by all personnel and associated persons. SEA is a fundamental breach of human rights, an abuse of power and trust, and gross misconduct. ADWF maintains zero tolerance for SEA, for failure to report suspicions, for obstruction or concealment, and for retaliation. All credible concerns will receive prompt, impartial and survivor-centred action with due process. This policy establishes prevention, reporting, response, investigation, assistance and accountability requirements and complements the ADWF Safeguarding Policy and Code of Conduct.

#### MAGYAR

*Az ADWF megtiltja a szexuális kizsákmányolást és visszaélést (SEA) valamennyi munkatársa és kapcsolódó személye számára. A SEA alapvető emberi jogsértés, hatalommal és bizalommal való visszaélés, valamint súlyos kötelességszegés. Az ADWF zéró toleranciát alkalmaz a SEA-val, a gyanú bejelentésének elmulasztásával, az akadályozással vagy eltussolással és a megtorlással szemben. Minden hitelt érdemlő aggályra gyors, pártatlan és túlélőközpontú, tisztességes eljárást biztosító válasz adandó. A szabályzat a megelőzés, bejelentés, reagálás, vizsgálat, segítségnyújtás és elszámoltathatóság követelményeit rögzíti, és kiegészíti az ADWF Safeguarding Policyt és Magatartási Kódexet.*





## 2. Scope and applicability / Hatály és alkalmazás

### ENGLISH

This policy applies worldwide to board members, leaders, employees, volunteers, mentors, trainers, consultants, interns, ambassadors, country coordinators, focal points and all persons acting for or representing ADWF. It applies to conduct connected with ADWF work and to conduct outside work where an ADWF-derived power imbalance, access to a community member, programme integrity or organisational trust is affected. Partners, sub-partners, contractors and suppliers must accept equivalent obligations in writing.

### MAGYAR

*A szabályzat világszerte kiterjed a vezető testületi tagokra, vezetőkre, munkavállalókra, önkéntesekre, mentorokra, oktatókra, tanácsadókra, gyakornokokra, nagykövetekre, országkoordinátorokra, kapcsolattartókra és minden, az ADWF nevében eljáró személyre. Kiterjed az ADWF munkájához kapcsolódó, továbbá azon munkaidőn kívüli magatartásra is, amelyben az ADWF-ből eredő hatalmi egyenlőtlenség, közösségi taghoz való hozzáférés, a program integritása vagy a szervezetbe vetett bizalom érintett. A partnereknek, alpartnereknek, vállalkozóknak és szolgáltatóknak írásban azonos értékű kötelezettségeket kell vállalniuk.*





## 3. Definitions / Fogalommeghatározások

### ENGLISH

Sexual exploitation is any actual or attempted abuse of a position of vulnerability, differential power or trust for sexual purposes, including profiting monetarily, socially or politically from another person's sexual exploitation. Sexual abuse is the actual or threatened physical intrusion of a sexual nature, whether by force or under unequal or coercive conditions. A child is every person under 18. An allegation is information indicating possible SEA; it is not a finding. The subject of complaint is the person whose conduct is alleged. Survivor/victim refers to a person who experienced SEA; the person may choose the term. PSEA means protection from sexual exploitation and abuse through prevention and response measures.

### MAGYAR

*Szexuális kizsákmányolás a kiszolgáltatott helyzettel, hatalmi különbséggel vagy bizalommal szexuális célból történő tényleges vagy megkísérelt visszaélés, ideértve a más személy szexuális kizsákmányolásából származó pénzügyi, társadalmi vagy politikai hasznot. Szexuális visszaélés a szexuális jellegű tényleges vagy fenyegetett testi behatolás, akár erővel, akár egyenlőtlen vagy kényszerítő körülmények között. Gyermekek minden 18 év alatti személy. Állítás minden lehetséges SEA-ra utaló információ; önmagában nem megállapítás. A panasz tárgya az a személy, akinek magatartásáról az állítás szól. Túlélő/áldozat az a személy, aki SEA-t szenvedett el; a kifejezést ő választhatja meg. A PSEA a szexuális kizsákmányolással és visszaéléssel szembeni védelmet jelenti megelőző és reagáló intézkedésekkel.*





## 4. Core commitments / Alapvető kötelezettségvállalások

### ENGLISH

ADWF will: maintain a policy and enforceable Code of Conduct; provide leadership and designated PSEA focal capacity; screen and train personnel; identify and mitigate programme risks; inform communities of rights and reporting routes; maintain safe, confidential and accessible complaint channels; report allegations through required organisational, statutory, UN and donor routes; provide or facilitate survivor assistance without waiting for an investigation outcome; conduct or commission competent investigations; act on findings; protect reporters and survivors from retaliation; require equivalent partner controls; and monitor implementation. Assistance is not conditional on participation in an investigation.

### MAGYAR

Az ADWF: szabályzatot és kikényszeríthető Magatartási Kódexet tart fenn; vezetői felelősséget és kijelölt PSEA kapcsolattartói kapacitást biztosít; ellenőrzi és képzeti a személyzetet; azonosítja és csökkenti a programkockázatot; tájékoztatja a közösségeket jogaikról és a bejelentési utakról; biztonságos, bizalmas és hozzáférhető panaszcsatornákat tart fenn; az állításokat a kötelező szervezeti, hatósági, ENSZ- és támogatói útvonalon jelenti; a vizsgálat eredményétől függetlenül túlélői segítséget biztosít vagy közvetít; megfelelő vizsgálatot folytat vagy rendel meg; intézkedik a megállapításokra; védi a bejelentőt és túlélőt a megtorlástól; azonos partneri kontrollokat ír elő; és nyomon követi a végrehajtást. A segítség nem tehető a vizsgálatban való részvétel feltételévé.





## Anti-Drug World Federation (ADWF)

PSEA POLICY

### 5. IASC Six Core Principles / Az IASC hat alapelve

#### ENGLISH

ADWF adopts the IASC Six Core Principles: (1) SEA constitutes gross misconduct and is grounds for termination; (2) sexual activity with children is prohibited regardless of local age of consent, and mistaken age is no defence; (3) exchange of money, employment, goods or services for sex, including sexual favours or humiliating, degrading or exploitative behaviour, is prohibited, including exchange of assistance due to beneficiaries; (4) sexual relationships between personnel and beneficiaries that involve improper use of rank or position are strongly discouraged because they undermine credibility and integrity; (5) personnel who develop concerns or suspicions must report through established mechanisms, even if the alleged perpetrator belongs to another organisation; and (6) personnel must create and maintain an environment that prevents SEA, while managers have particular responsibilities for protective systems.

#### MAGYAR

Az ADWF elfogadja az IASC hat alapelvét: (1) a SEA súlyos kötelességszegés és a jogviszony megszüntetésének alapja; (2) gyermekkel szexuális tevékenység a helyi beleegyezési korhatártól függetlenül tilos, és a gyermek életkorának téves megítélése nem védekezés; (3) pénz, foglalkoztatás, áru vagy szolgáltatás szexre – beleértve a szexuális szívességet, megalázó, lealacsonyító vagy kizsákmányoló magatartást – cserélése tilos, ideértve a kedvezményezettnek járó segítség cseréjét; (4) a személyzet és kedvezményezett közötti, ranggal vagy pozícióval való helytelen visszaélést magában foglaló szexuális kapcsolat erősen ellenjavallt, mert aláássa a hitelességet és integritást; (5) az aggályt vagy gyanút a kialakított mechanizmuson jelenteni kell akkor is, ha a feltételezett elkövető más szervezethez tartozik; és (6) a személyzet köteles SEA-t megelőző környezetet teremteni és fenntartani, a vezetők pedig különösen felelősek a védelmi rendszerekért.





## 6. Prohibited conduct / Tiltott magatartás

### ENGLISH

The following are prohibited: any sexual activity with a child; rape, attempted rape, sexual assault or threatened sexual intrusion; grooming; sexualised touching, communication or exposure; exploitation of prostitution; trafficking for sexual purposes; exchange or promise of aid, money, food, shelter, transport, employment, contracts, opportunities, grades, protection, drugs, services or preferential treatment for sex or sexual conduct; withholding entitlements after refusal; use of a beneficiary or participant for pornography or sexual imagery; obtaining, possessing or sharing child sexual abuse material; voyeurism; facilitating or concealing SEA; misuse of personal data to seek sexual access; and retaliation. Consent does not make conduct permissible where coercion, dependency, vulnerability, child status or misuse of ADWF-related power is present.

### MAGYAR

*Tilos: minden gyermekkel folytatott szexuális tevékenység; nemi erőszak, annak kísérlete, szexuális támadás vagy szexuális behatolással fenyegetés; behálózás; szexualizált érintés, kommunikáció vagy kitettség; prostitúció kihasználása; szexuális célú emberkereskedelem; segítség, pénz, élelmiszer, szállás, szállítás, foglalkoztatás, szerződés, lehetőség, osztályzat, védelem, kábítószer, szolgáltatás vagy előny szexre vagy szexuális magatartásra cserélése vagy ígérete; jogosultság megtagadása visszautasítás után; kedvezményezett vagy résztvevő pornográf vagy szexuális képhez használata; gyermekek szexuális bántalmazását ábrázoló anyag megszerzése, birtoklása vagy megosztása; kukkolás; SEA elősegítése vagy eltussolása; személyes adat szexuális hozzáférés céljából történő felhasználása; és megtorlás. A beleegyezés nem teszi megengedetté a magatartást, ha kényszer, függőség, kiszolgáltatottság, gyermekkor vagy ADWF-hez kapcsolódó hatalommal való visszaélés áll fenn.*





# Anti-Drug World Federation (ADWF)

## PSEA POLICY

### 7. Governance and accountability / Irányítás és elszámoltathatóság

#### ENGLISH

The governing body approves the policy, oversees implementation and receives anonymised assurance. The President and senior leaders are accountable for a PSEA culture, resources and non-interference in cases. The designated PSEA Focal Point maintains systems, advice, referrals, records, reporting and partner support, with direct access to the governing body and an alternate route if leadership is implicated. Managers integrate PSEA into risk management and supervision. Human resources/procurement apply checks and clauses. Every associated person complies, reports and cooperates. Conflicts of interest require immediate recusal.

#### MAGYAR

A vezető testület jóváhagyja a szabályzatot, felügyeli a végrehajtást és anonimizált ellenőrzési információt kap. Az elnök és felső vezetők felelnek a PSEA-kultúráért, erőforrásokért és az esetekbe való be nem avatkozásért. A kijelölt PSEA kapcsolattartó fenntartja a rendszereket, tanácsadást, továbbírást, nyilvántartást, jelentést és partnertámogatást, közvetlen hozzáféréssel a vezető testülethez és alternatív útvonallal, ha a vezetés érintett. A vezetők beépítik a PSEA-t a kockázatkezelésbe és felügyeletbe. A humánerőforrás/beszerzés alkalmazza az ellenőrzéseket és szerződéses kikötéseket. Minden kapcsolódó személy betartja, jelenti és együttműködik. Összeférhetetlenség esetén azonnal ki kell zárni magát az ügyből.





8. Prevention: recruitment, training and risk management /  
Megelőzés: kiválasztás, képzés és kockázatkezelés

ENGLISH

Recruitment and engagement use identity, reference, qualification and lawful background checks proportionate to role risk; structured questions about conduct and safeguarding; disclosure of prior misconduct findings where lawful; signed PSEA clauses and Code of Conduct; and no unsupervised contact before completion. All personnel receive PSEA induction before deployment/contact and annual refreshers; focal points and investigators receive specialised training. Every project assesses SEA risks relating to power, dependency, distributions, cash, transport, accommodation, private contact, digital communication, gender, disability, age, displacement and partner capacity, with documented controls and review.

MAGYAR

*A kiválasztás és bevonás a szerepkör kockázatahoz arányos személyazonossági, referencia-, képzési és jogszerű háttérellenőrzést; magatartásra és safeguardingre irányuló strukturált kérdéseket; jogszerű esetben korábbi kötelességmegállapítás közzétételét; aláírt PSEA kikötést és Magatartási Kódexet; valamint az ellenőrzés befejezéséig felügyelet nélküli kapcsolat tilalmát alkalmazza. Minden személy a kiküldés/kapcsolat előtt PSEA bevezető, majd évente ismétlődő képzést kap; a kapcsolattartók és vizsgálók speciális képzést kapnak. Minden projekt értékeli a hatalommal, függőséggel, osztással, készpénzzel, szállítással, elhelyezéssel, privát kapcsolattal, digitális kommunikációval, nemmel, fogyatékkal, életkorral, kényszerű lakóhelyelhagyással és partnerkapacitással összefüggő SEA-kockázatot, dokumentált kontrollal és felülvizsgálattal.*





## 9. Community awareness and safe complaints mechanisms / Közösségi tájékoztatás és biztonságos panaszmechanizmus

### ENGLISH

Communities, participants and caregivers receive clear, age-appropriate and accessible information in relevant languages about free entitlements, prohibited conduct, staff identification, the right to complain, confidentiality limits, available support and multiple reporting channels. Mechanisms must include at least one route independent of immediate programme personnel and be usable by children and persons with disabilities. Feedback is sought without exposing reporters. No fee, proof, written statement or direct confrontation is required. Anonymous reports are accepted where feasible. ADWF maps and coordinates with safe inter-agency community-based complaint mechanisms where available.

### MAGYAR

A közösségek, résztvevők és gondviselők világos, életkornak megfelelő és hozzáférhető, releváns nyelvű tájékoztatást kapnak az ingyenes jogosultságokról, tiltott magatartásról, munkatársak azonosításáról, panaszjogról, titoktartás korlátairól, támogatásról és több bejelentési csatornáról. Legalább egy útvonalnak függetlennek kell lennie a közvetlen programszemélyzettől, és gyermekek, valamint fogyatékossgal élők számára is használhatónak kell lennie. Visszajelzést úgy kell kérni, hogy a bejelentő ne kerüljön veszélybe. Díj, bizonyíték, írásos nyilatkozat vagy közvetlen szembesítés nem követelhető. Megvalósítható esetben névtelen bejelentés is elfogadandó. Az ADWF feltérképezi és igénybe veszi a biztonságos, szervezetközi közösségi panaszmechanizmusokat, ahol elérhetők.





### 10. Duty to report and reporting channels / Bejelentési kötelezettség és csatornák

#### ENGLISH

Personnel must report any SEA concern, suspicion, allegation, disclosure, pattern or attempted conduct immediately, normally within 24 hours of awareness, even if information is incomplete or concerns another organisation. Reports may be made to the PSEA Focal Point, Safeguarding Lead, an unimplicated manager, designated governing-body contact or approved inter-agency channel. Reporters must not investigate, confront, mediate, seek proof or promise secrecy. Good-faith reports are protected; knowingly malicious allegations may be addressed after careful assessment.

Primary PSEA channel: [INSERT SECURE EMAIL/PHONE]. Alternate independent channel: [INSERT].

Programme/community channels: [INSERT AND DISPLAY LOCALLY].

#### MAGYAR

*A személyzet köteles minden SEA-aggályt, gyanút, állítást, közlést, mintázatot vagy megkísérelt magatartást azonnal, rendszerint a tudomásszerzéstől számított 24 órán belül jelenteni akkor is, ha az információ hiányos vagy más szervezetet érint. Jelentés tehető a PSEA kapcsolattartónak, safeguarding felelősnek, az ügyben nem érintett vezetőnek, kijelölt vezető testületi kapcsolatnak vagy jóváhagyott szervezetközi csatornának. A bejelentő nem vizsgálhat, nem szembesíthet, nem közvetíthet, nem kereshet bizonyítékot és nem ígérhet teljes titoktartást. A jóhiszemű bejelentő védett; a tudatosan rosszhiszemű állítás gondos értékelés után kezelhető.*

*Elsődleges PSEA csatorna: [BIZTONSÁGOS E-MAIL/TELEFON]. Alternatív független csatorna: [KITÖLTENDŐ].*

*Program/közösségi csatornák: [KITÖLTENDŐ ÉS HELYBEN KÖZZÉTEENDŐ].*





## 11. Survivor-centred response and assistance / Túlélőközpontú reagálás és segítség

### ENGLISH

Response is guided by safety, confidentiality, respect, non-discrimination, informed choice, accessibility and do no harm. ADWF will listen without blame; explain options and limits; assess immediate risk; seek informed consent where possible; and facilitate medical, psychosocial, protection, legal, shelter, livelihood or child-protection assistance according to need and local referral pathways. Support must be timely, free from retaliation, independent of the allegation's substantiation and not conditional on cooperation. The survivor decides whether and how to engage, except where mandatory action is legally required or necessary to prevent serious imminent harm. Children's best interests and evolving capacities guide decisions.

### MAGYAR

*A reagálást a biztonság, titoktartás, tisztelet, megkülönböztetés tilalma, tájékozott választás, hozzáférhetőség és „ne árts” elv vezérli. Az ADWF hibáztatás nélkül meghallgat; ismerteti a lehetőségeket és korlátokat; felméri az azonnali kockázatot; lehetőség szerint tájékozott hozzájárulást kér; és szükség, valamint helyi továbbírási útvonal szerint egészségügyi, pszichoszociális, védelmi, jogi, menedék-, megélhetési vagy gyermekvédelmi segítséget közvetít. A támogatásnak gyorsnak, megtorlástól mentesnek és az állítás megalapozottságától függetlennek kell lennie, és nem köthető együttműködéshez. A túlélő dönti el részvételét, kivéve ha jogszabály kötelező intézkedést ír elő vagy súlyos közvetlen kár megelőzéséhez szükséges. Gyermek esetén a mindenképp felett álló érdek és fejlődő képességek irányadók.*





## 12. Referral, safety and mandatory reporting / Továbbirányítás, biztonság és kötelező jelentés

### ENGLISH

Each operational location maintains a current, verified referral map and emergency plan. Immediate danger takes priority. Mandatory reports to police, child protection or other authorities are made only in accordance with applicable law and a documented safety and best-interests assessment, with the survivor informed wherever safe. Reporting must not expose the survivor to retaliation, criminalisation, forced marriage, stigma or further harm. ADWF does not conduct medical examinations or criminal investigations. Evidence is preserved lawfully and minimally; illegal sexual imagery is never copied or circulated.

### MAGYAR

*Minden működési helyszín naprakész, ellenőrzött továbbirányítási térképet és vészhelyzeti tervet tart fenn. A közvetlen veszély elsőbbséget élvez. Rendőrségnek, gyermekvédelemnek vagy más hatóságnak kötelező jelentést kizárólag az alkalmazandó jog, dokumentált biztonsági és mindenképp felett álló érdeket vizsgáló értékelés alapján kell tenni, a túlélőt – ha biztonságos – tájékoztatva. A jelentés nem teheti ki a túlélőt megtorlásnak, kriminalizálásnak, kényszerházasságnak, megbélyegzésnek vagy további kárnak. Az ADWF nem végez orvosi vizsgálatot vagy büntetőnyomozást. A bizonyítékot jogszerűen és minimálisan kell megőrizni; jogellenes szexuális képet másolni vagy terjeszteni tilos.*





## 13. Case triage and investigations / Esettriázs és vizsgálat

### ENGLISH

The designated lead logs the report securely and conducts initial triage without determining guilt: safety and assistance; subject's access to people or evidence; conflicts; mandatory and contractual notifications; authority coordination; investigation capacity; and communication plan. Investigations are prompt, independent, impartial, confidential, survivor-sensitive and conducted by trained persons under written terms of reference. The subject receives sufficient notice and a fair opportunity to respond, subject to safety and evidence protection. Findings and recommendations are documented and reviewed by an authorised, conflict-free decision-maker. Administrative investigations do not replace statutory processes and must not obstruct them.

### MAGYAR

*A kijelölt felelős biztonságosan nyilvántartja a bejelentést és bűnösség megállapítása nélkül kezdeti triázst végez: biztonság és segítség; az érintett személy hozzáférése emberekhez vagy bizonyítékhoz; összeférhetetlenség; kötelező és szerződéses értesítés; hatósági koordináció; vizsgálati kapacitás; kommunikációs terv. A vizsgálat gyors, független, pártatlan, bizalmas, túlélőérzékeny és képzett személy által, írásos megbízás alapján végzett. A panasz alanya a biztonság és bizonyítékvédelem mellett megfelelő tájékoztatást és tisztességes válaszlehetőséget kap. A megállapítást és javaslatot felhatalmazott, összeférhetetlen döntéshozó dokumentáltan felülvizsgálja. A belső vizsgálat nem helyettesíti és nem akadályozhatja a hatósági eljárást.*





## 14. Interim and disciplinary measures / Ideiglenes és fegyelmi intézkedések

### ENGLISH

Risk-based interim measures may include changing duties, supervision, restricted access, administrative leave, suspension of activity or contract, and no-contact instructions. They are precautionary, reviewed regularly and do not establish guilt. Substantiated SEA is gross misconduct and may result in dismissal, termination of volunteer or contractual status, partner sanctions, ineligibility for future roles and referral to authorities or professional bodies. Action follows applicable law, contracts and procedural fairness. Unsubstantiated does not necessarily mean false; risk controls and support may continue where justified.

### MAGYAR

Kockázatalapú ideiglenes intézkedés lehet a feladat módosítása, felügyelet, hozzáférés korlátozása, munkavégzés alóli mentesítés, tevékenység vagy szerződés felfüggesztése és kapcsolattartási tilalom. Ezek megelőző jellegűek, rendszeresen felülvizsgálandók és nem állapítanak meg bűnösséget. A megalapozott SEA súlyos kötelességszegés, amely elbocsátást, önkéntesi vagy szerződéses jogviszony megszüntetését, partneri szankciót, jövőbeli szerepkörből kizárást és hatósági vagy szakmai szervhez továbbítást eredményezhet. Az intézkedés az alkalmazandó jog, szerződés és tisztességes eljárás szerint történik. A nem megalapozott nem feltétlenül jelent hamisat; indokolt esetben a kockázati kontroll és támogatás folytatható.





## Anti-Drug World Federation (ADWF)

### PSEA POLICY

## 15. Partners, sub-partners and contractors / Partnerek, alpartnerek és vállalkozók

### ENGLISH

Before engagement, ADWF assesses partner PSEA capacity against the UN implementing-partner core standards and documents risk and improvement actions. Agreements require prohibition of SEA, a Code of Conduct, reporting within agreed timelines, survivor assistance, cooperation and access for investigations/assurance, confidentiality, anti-retaliation, training, safe complaints mechanisms, and flow-down to every sub-partner and contractor. Partners must notify ADWF promptly of allegations linked to the programme without sharing unnecessary survivor identity. ADWF may provide capacity support, require a corrective plan, pause activity or funding where permitted, or terminate if minimum safeguards are absent or serious risk remains.

### MAGYAR

Az ADWF a bevonás előtt az ENSZ végrehajtó partneri alapkövetelményei szerint értékeli a partner PSEA-kapacitását, és dokumentálja a kockázatot, valamint fejlesztési intézkedést. A megállapodás előírja a SEA tilalmát, Magatartási Kódexet, egyeztetett határidőn belüli jelentést, túlélői segítséget, vizsgálattal/ellenőrzéssel való együttműködést és hozzáférést, titoktartást, megtorlás tilalmát, képzést, biztonságos panaszmechanizmust és minden alpartnerre, vállalkozóra továbbhárított kötelezettséget. A partner a programhoz kapcsolódó állítást haladéktalanul jelenti az ADWF-nek a túlélő szükségtelen azonosítása nélkül. Az ADWF kapacitásfejlesztést adhat, korrekciós tervet írhat elő, jogszerűen szüneteltetheti a tevékenységet vagy finanszírozást, illetve megszüntetheti a kapcsolatot, ha minimumgarancia hiányzik vagy súlyos kockázat marad.





## 16. Notification to UN entities and donors / ENSZ-szervezetek és támogatók értesítése

### ENGLISH

Where a UN entity, donor or coordinating mechanism requires notification, ADWF will report credible allegations and prescribed updates promptly under the applicable agreement or protocol. Notification is made through the designated secure channel and contains only necessary information: programme/link, nature of allegation, immediate safety and assistance, subject's relationship to ADWF, steps taken, authority involvement and investigation status. Survivor identity is withheld unless strictly necessary, lawful and appropriately protected. ADWF will preserve the independence of any investigation, cooperate with authorised oversight and document every disclosure.

### MAGYAR

*Ha ENSZ-szervezet, támogató vagy koordinációs mechanizmus értesítést ír elő, az ADWF az alkalmazandó megállapodás vagy protokoll szerint gyorsan jelenti a hitelt érdemlő állítást és előírt frissítést. Az értesítés kijelölt biztonságos csatornán, kizárólag szükséges adattal történik: program/kapcsolódás, állítás jellege, azonnali biztonság és segítség, a panasz alanyának ADWF-kapcsolata, megtett lépés, hatósági érintettség és vizsgálati állapot. A túlélő személyazonosságát vissza kell tartani, kivéve ha közlése feltétlenül szükséges, jogszerű és megfelelően védett. Az ADWF megőrzi a vizsgálat függetlenségét, együttműködik a felhatalmazott ellenőrzéssel és minden adattovábbítást dokumentál.*





## 17. Confidentiality, data and records / Titoktartás, adatok és nyilvántartás

### ENGLISH

PSEA information is strictly need-to-know. Separate, access-controlled case records contain factual notes, decisions, consent, referrals, notifications, investigation materials and outcomes. Personal data is minimised, secured, retained under an approved schedule and lawfully transferred across borders. Aggregate reports are anonymised. Personnel must not discuss cases informally, use them for publicity or fundraising, or disclose identities to unauthorised persons. Data breaches are managed under applicable data-protection procedures and assessed for survivor risk.

### MAGYAR

A PSEA-információ kizárólag a szükséges ismeret elve alapján kezelhető. Elkülönített, hozzáférés-szabályozott esetenkénti nyilvántartás tartalmazza a tényszerű feljegyzést, döntést, hozzájárulást, továbbírást, értesítést, vizsgálati anyagot és eredményt. A személyes adatot minimalizálni, védeni, jóváhagyott megőrzési rend szerint tárolni és határon át jogszzerűen továbbítani kell. Az összesített jelentés anonimizált. Az eset informális megbeszélése, nyilvánosságra vagy adománygyűjtésre használata, illetve személyazonosság illetéktelen közlése tilos. Adatvédelmi incidenst az alkalmazandó eljárás szerint és a túlélő kockázatát értékelve kell kezelni.





## 18. Protection from retaliation / Megtorlás elleni védelem

### ENGLISH

Retaliation against a survivor, reporter, witness, support person, investigator or anyone cooperating with a PSEA process is prohibited. Retaliation includes threats, intimidation, dismissal, demotion, exclusion, loss of assistance, reputational attacks, disclosure of identity, coercion and adverse treatment. Concerns are assessed promptly, protective measures are offered and retaliation is independently addressed as misconduct. Confidential advice and an alternate reporting route must be available where the alleged retaliator is in management.

### MAGYAR

Tilos megtorlást alkalmazni túlélővel, bejelentővel, tanúval, támogató személlyel, vizsgálóval vagy a PSEA-eljárásban együttműködő bárkivel szemben. Megtorlás többek között a fenyegetés, megfélemlítés, elbocsátás, lefokozás, kizárás, segítség elvesztése, jóhírnév elleni támadás, személyazonosság felfedése, kényszerítés és hátrányos bánásmód. Az aggályt gyorsan értékelni, védelmet biztosítani és a megtorlást önálló kötelességsegésként függetlenül kezelni kell. Bizalmas tanácsadásnak és alternatív bejelentési útnak kell rendelkezésre állnia, ha a feltételezett megtorló vezető.





## Anti-Drug World Federation (ADWF)

PSEA POLICY

### 19. Monitoring and review / Nyomon követés és felülvizsgálat

#### ENGLISH

ADWF tracks policy and Code adoption, focal-point appointment, trained personnel, completed checks, project risk assessments, community awareness, complaint-channel accessibility, report and response times, assistance offers, investigations, partner assessments, corrective actions and anonymised trends. Leadership reviews indicators at least annually and the governing body receives assurance. A serious incident triggers a confidential after-action review. The policy is reviewed at least every two years and earlier after legal, UN framework, programme or risk changes. Reviews must include safe input from affected communities where feasible.

#### MAGYAR

Az ADWF nyomon követi a szabályzat és Kódex elfogadását, kapcsolattartó kijelölését, képzett személyzetet, elvégzett ellenőrzéseket, projekt-kockázatértékelést, közösségi tájékoztatást, panaszcsatorna hozzáférhetőségét, jelentési és reakálási időt, segítségajánlatot, vizsgálatot, partnerértékelést, korrekciót és anonimizált trendet. A vezetés legalább évente áttekinti a mutatókat, a vezető testület pedig ellenőrzési információt kap. Súlyos esemény után bizalmas utóértékelést kell végezni. A szabályzatot legalább kétfévente, illetve jogi, ENSZ-keretbeli, program- vagy kockázatváltozás után korábban is felül kell vizsgálni. Lehetőség szerint biztonságos közösségi visszajelzést is be kell vonni.





20. Annex A: Minimum operating standards checklist / A. melléklet:  
Minimumkövetelmény-ellenőrzőlista

ENGLISH

ADWF should be able to evidence the following eight areas: (1) organisational policy prohibiting SEA; (2) contracts and sub-contracting clauses requiring prevention and response; (3) recruitment and screening safeguards; (4) mandatory training and awareness; (5) safe and accessible reporting mechanisms; (6) survivor-centred assistance and referral; (7) investigation capacity and documented procedures; and (8) corrective action, oversight and monitoring. For each area record: evidence available; responsible owner; status (met/partially met/not met); action; deadline; and verification date. Reassess partners and country structures periodically and after material change or allegation.

MAGYAR

Az ADWF-nek az alábbi nyolc területet kell tudnia bizonyítani: (1) SEA-t tiltó szervezeti szabályzat; (2) megelőzést és reagálást előíró szerződéses és alvállalkozói kikötések; (3) biztonságos kiválasztás és ellenőrzés; (4) kötelező képzés és tudatosság; (5) biztonságos és hozzáférhető bejelentési mechanizmus; (6) túlélőközpontú segítség és továbbirányítás; (7) vizsgálati kapacitás és dokumentált eljárás; (8) korrekciós intézkedés, felügyelet és nyomon követés. Minden területnél rögzítendő: elérhető bizonyíték; felelős; státusz (teljesült/részből/nem teljesült); intézkedés; határidő; ellenőrzés dátuma. A partnert és országstruktúrát időszakosan, továbbá lényeges változás vagy állítás után újra kell értékelni.





21. Annex B: SEA concern form / B. melléklet: SEA bejelentőlap

**ENGLISH**

Mark STRICTLY CONFIDENTIAL. Record only necessary facts: safe contact details and preferred communication; person affected and age if known; date/time/location; exact words of the disclosure or concern; nature of alleged conduct; immediate safety/medical needs; subject of complaint and ADWF/partner link; witnesses or materials; assistance offered/accepted; consent and confidentiality preferences; mandatory reports or referrals; recipient, date/time, action and secure case number. Do not ask for a detailed statement unless trained and authorised. Do not attach or transmit illegal sexual imagery. Submit through the approved secure PSEA channel.

**MAGYAR**

*Jelölés: SZIGORÚAN BIZALMAS. Csak szükséges tényt rögzíts: biztonságos elérhetőség és preferált kommunikáció; érintett személy és ismert életkora; dátum/idő/hely; közlés vagy aggály pontos szavai; állított magatartás jellege; azonnali biztonsági/egészségügyi igény; panasz alanya és ADWF/partneri kapcsolat; tanú vagy anyag; felajánlott/elfogadott segítség; hozzájárulási és titoktartási preferencia; kötelező jelentés vagy továbbbírányítás; átvevő, dátum/idő, intézkedés és biztonságos ügyazonosító. Részletes nyilatkozatot képzés és felhatalmazás nélkül ne kérj. Jogellenes szexuális képet ne csatolj vagy továbbíts. A jóváhagyott biztonságos PSEA csatornán nyújtsd be.*





# Anti-Drug World Federation (ADWF)

## PSEA POLICY

### Reference framework / Hivatkozási keret

The instruments below inform this policy. They do not replace applicable national law. / Az alábbi dokumentumok szakmai alapot adnak a szabályzathoz, de nem helyettesítik az alkalmazandó nemzeti jogot.

- United Nations Secretary-General's Bulletin, ST/SGB/2003/13: <https://docs.un.org/en/ST/SGB/2003/13>
- IASC Six Core Principles Relating to Sexual Exploitation and Abuse (2019): <https://interagencystandingcommittee.org/inter-agency-standing-committee/iasc-six-core-principles-relating-sexual-exploitation-and-abuse-2019>
- United Nations Protocol on Allegations of Sexual Exploitation and Abuse Involving Implementing Partners (2018): <https://www.un.org/preventing-sexual-exploitation-and-abuse/content/policies-and-protocols>
- Interim guidance on operationalisation of the UN Protocol and common PSEA capacity assessment (2022): [https://www.unfpa.org/sites/default/files/admin-resource/PSEA\\_working\\_with\\_un.pdf](https://www.unfpa.org/sites/default/files/admin-resource/PSEA_working_with_un.pdf)
- ADWF Safeguarding Policy and ADWF Code of Conduct, as approved and amended.





# Anti-Drug World Federation (ADWF)

PSEA POLICY

## Approval / Jóváhagyás

This policy becomes effective only upon formal approval by the competent ADWF governing body. / A szabályzat kizárólag az ADWF illetékes vezető testületének hivatalos jóváhagyásával lép hatályba.

|                         |                                                                                    |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Approved by / Jóváhagyó | Tóth Attila -Anti-Drug World Federation (ADWF)                                     |
| Position / Tisztség     | President/Elnök                                                                    |
| Date / Dátum            | 01.september.2026 /2026.szeptember.01                                              |
| Signature / Aláírás     |  |

